

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Բաժնում ներկայացված են տվյալներ տրանսպորտի աշխատանքի և կապի կազմակերպությունների գործունեության մասին:

Տրանսպորտը բովանդակում է ընդհանուր և ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակները:

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտը իրականացնում է տնտեսության ճյուղերի և բնակչության բեռների, ինչպես նաև ընդհանուր օգտագործման երթուղիներով ուղևորների փոխադրումները:

Ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտը իրականացնում է տվյալ կազմակերպության բեռների փոխադրումները (ավտոմոբիլային տրանսպորտի համար՝ ավտոտրանսպորտային միջոցներով, երկաթուղային տրանսպորտի համար՝ ոչ ընդհանուր օգտագործման մեծատար ուղիներով), ինչպես նաև ավտոտրանսպորտով տվյալ կազմակերպության աշխատողների փոխադրումները (ներստեսական և ծառայողական տրանսպորտ):

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշներն են բեռների փոխադրումների ծավալը (տոննա), բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետր), ուղևորների փոխադրումների ծավալը (ուղևոր) և ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետր):

Փոխադրված բեռների (բեռնափոխադրումներ) ծավալում ներառվում է փոխադրված բեռների փաստացի քանակը, հաշվի առնելով տարալի կամ բեռնարկների (կոնտեյների) քաշը:

Բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրվող բեռների յուրաքանչյուր խմբի քաշի (տոննա) և այդ բեռնափոխադրման հեռավորության արտադրյալների համարազմարով:

Ուղևորափոխադրումների ծավալում ներառվում է տրանսպորտային միջոցներով փաստացի փոխադրված ուղևորների թվաքանակը (ներառյալ անվճար երթևեկության իրավունքներից օգտվող ուղևորները):

Ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրված ուղևորների թվաքանակի և մեկ

The section contains data on performance of transport and activity of communication organizations.

Transport is broken down into general purpose and non-general purpose transport.

General purpose transport implements carriages of the freights of economy industries and population, as well as the passengers of general purpose route.

Non-general purpose transport implements freights transportation of the given organization (for road transport by road transport vehicles for railway transport-by sidings of non-general use), as well as the transportation of employees of the given organization by road transport (intra-economic and official transport).

Main indicators of general purpose transport are volume of freights shipped (tons), freight turnover (tons-kilometers), volume of passengers carried (passenger) and passenger turnover (passengers-kilometers).

Volume of freights shipped (freight transportation) covers the number of freights actually shipped, taking into account the weight of package or container.

Freight turnover in ton/km is defined as a sum produced by multiplying the weight of each consignment of freight in tons by the length of its transportation.

Volume of passenger transportation includes number of passengers actually carried by transport facilities (including the passengers enjoying the rights of free of charge traffic).

Passenger turnover (passenger-kilometer) is defined by multiplying the number of passengers carried by average distance per passenger.

The volume of passenger transportation of road transport (number of passengers car-

В разделе представлены данные о работе транспорта и деятельности организаций связи.

Транспорт подразделяется на транспорт общего и необщего пользования.

Транспорт общего пользования, осуществляет перевозки грузов отраслей экономики и населения, а также перевозки пассажиров по маршрутам общего пользования.

Транспорт необщего пользования осуществляет перевозки грузов донной организации (для автомобильного транспорта - автомобильными средствами; для железнодорожного транспорта - подъездными путями необщего пользования), а также перевозки автотранспортом работников данной организации (внутрихозяйственный и служебный транспорт).

Основные показатели транспорта общего пользования – объем перевозок грузов (в тоннах), грузооборот (в тонно-километрах), объем перевозок пассажиров (пассажиры), пассажирооборот (в пассажиро-километрах).

В объеме перевезенных грузов (грузоперевозок) включается количество фактически перевезенных грузов, с учетом веса тары или контейнера.

Грузооборот (в тонна-километрах) исчисляется суммированием произведений веса каждой партии (отправки) перевозимого груза в тоннах на расстояние его перевозки в километрах.

В объеме пассажироперевозок включается численность фактически перевезенных пассажиров транспортными средствами (включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда).

Пассажирооборот (в пассажиро-километрах) исчисляется суммированием произведений численности перевезенных пассажиров на среднее расстояние перевозки одного пассажира.

Объемы пассажироперевозок автомобильного транспорта (численность

ուղևորի փոխադրման միջին հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Վվտոմոբիլային տրանսպորտի ուղևորափոխադրման (փոխադրված ուղևորների թվաքանակը) և ուղևորաշրջանառության ծավալները որոշվում են ըստ հաղորդակցության առանձին տեսակների՝ ներքաղաքային, ներմարտային, միջմարտային և միջպետական:

Կապի ցանցը հաղորդագրության (տեղեկատվության) ընդունում, հանձնում և բաշխում (կոմուտացիա, տեսակավորում) իրականացնող կապի կազմակերպությունների, կետերի, ինչպես նաև հաղորդումն ապահովող կապի գծերի կամ կապուղիների ամբողջությունն է: Տարբերվում են փոստային կապի ցանց (փոստային առաքումներ և պարբերական հրատարակությունների փոխանցում ու ընդունում) և էլեկտրակապի ցանց (մեկ կամ մի քանի տեսակի փոխանցումներ (հեռախոսային, հեռագրային և ֆաքսիմիլային փոխանցումներ, փոխանցումներ կոմուտացիոն համակարգերից, էլեկտրոնային փոստ, հեռուստատեսային, ձայնային և այլ տեսակի ռադիո ու լարային հեռարձակման փոխանցումներ և այլն) ապահովող տեխնիկական համակարգեր):

Կապի ծառայությունները փոստային առաքումների կամ էլեկտրոնային կապի հաղորդակցության ընդունման, մշակման, հաղորդման և տեղ հասցման գործունեության արդյունք են:

Ընդհանուր օգտագործման կապի ցանցը բոլոր ֆիզիկական և իրավաբանական անձանց օգտագործման համար բաց փոխկապակցված կապի ցանցի հիմնական մասն է:

Փոստային կապը փոստային առաքումների ընդունումն է, մշակումը, փոխադրումը և տեղ հասցումը, ինչպես նաև պարբերական հրատարակումների առաքումը, հասցումը և տարածումը:

Հեռագրային կապը հեռագրերի, լուսահեռագրերի հաղորդումն է ու տեղ հասցումը, խոսակցությունների ապահովումը բաժանորդագրային հեռագրատան միջոցով, տվյալների և թերթային էջերի հաղորդումը:

Հեռախոսային կապը ներհանրապետական (միջքաղաքային), միջազգային և տեղական (քաղաքային և գյուղական) հեռախոսային խոսակցությունների իրականացման ապահովումն է հեռախոսային կապուղիներով տվյալների հաղորդման կազմակերպումը:

Բջջային կապը ռադիոհեռախոսային կապի շարժական համակարգ է:

ried) and passenger turnover are defined by separate kinds of communication- intraurban, interregional, interregional and international.

Communication network – is the aggregate of enterprises, communication points where is implemented the receipt, delivery and distribution (commutation, classification) of information, and also of communication lines and channels providing the transmission of information. Depending on communication type there are the post communication network– the receipt and transfer of posting and periodical press; and electronic communication network – technical systems providing one or several types of transfer: telephone, cable, facsimile, transfers, transfers from commutation systems, e-mail, television, sound and other types of broadcasting.

Communication services – the result of posting or electronic messages receipt, processing, delivery, transmission.

Network of communication of general use – is the general part of interconnected communication network open to natural and legal persons.

Postal communication – the receipt, processing, transmission, delivery of posting, as well as the forwarding, delivery and dissemination of periodical press.

Telegraph communication - transfer and delivery of telegrams and photo telegrams, provision of telephone conversation by subscription telegraph, transmission of data and newspapers.

Telephone communication – provision of implementation of local (urban and rural), long-distance and international telephone conversations. Organization of data transfer by telephone channels.

Cellular communication – is the mobile system of radiotelephone communication.

перевезенных пассажиров) и пассажирооборота определяются отдельно по каждому виду сообщений: внутригородскому, внутримартовому, межмартовому и межгосударственному.

Сеть связи - это совокупность предприятий, пунктов связи, в которых происходит прием, выдача и распределение (коммутация, сортировка) сообщений (информации), а также линий или каналов связи, обеспечивающих передачу сообщений. Различают следующие виды связи: сеть почтовой связи – передача и прием почтовых отправлений и периодической печати и сеть электросвязи – технические системы, обеспечивающие один или несколько видов передач: телефонную, телеграфную, факсимильную, передачу данных с коммутацией пакетов, электронная почта, телевизионное, звуковое и иные виды радио- и проводного вещания и т.д.

Услуги связи – продукт деятельности по приему, обработке, передаче и доставке почтовых отправлений или сообщений электросвязи.

Сеть связи общего пользования – составная часть взаимосвязанной сети связи, открытая для пользования всем физическим и юридическим лицам.

Почтовая связь – прием, обработка, перевозка и доставка почтовых отправлений, а также экспедирование, доставка и распространение периодической печати.

Телеграфная связь – передача и доставка телеграмм, фототелеграмм, обеспечение переговоров по абонентскому телеграфу, передача данных и газетных полос.

Телефонная связь – обеспечение осуществления местных (городских и сельских), междугородных и международных телефонных разговоров, организация передачи данных по телефонным каналам.

Сотовая связь – мобильная система радиотелефонной связи.

**ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ
TRANSPORT
ТРАНСПОРТ**

254.ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	1999	2000	2001	2002	2003	
Հաղորդակցության ուղիների շահագործված երկարությունը (տարեվերջին), կմ <i>Length of operational lines (at end of year), km</i>						<i>Эксплуатационная длина путей сообщения (на конец года), км</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad lines</i>	711.0	711.0	711.0	711.0	711.0	<i>железнодорожных</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	7527	7527	7527	7527	7633	<i>автомобильных</i>
տրամվայի <i>tram routes</i>	43.1	43.1	43.1	39.5	23.5	<i>трамвайных</i>
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	174.3 [◇]	174.3 [◇]	174.3 [◇]	174.3 [◇]	160.6	<i>троллейбусных</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	12.2	12.2	12.1	12.1	12.1	<i>метрополитенных</i>
ճոպանոցի <i>rope-ways</i>	5.7	5.7	5.7	5.7	5.7	<i>канатных дорог</i>
Փոխադրվել են բեռներ, 1000 տ <i>Freights shipped, 1000 t</i>	4755.0	4481.9	5005.0	7525.9 [◇]	7061.1	<i>Перевезено грузов, 1000 т</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1390.0	1423.5	1398.0	2019.3	2125.5	<i>железнодорожным транспортом</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	2493.0	2077.0	2609.7	4747.5 [◇]	4086.2	<i>автомобильным транспортом</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	13.5	13.8	11.4	8.4	8.8	<i>воздушным транспортом</i>
խողովակաշարային տրանսպորտով* <i>by pipeline*</i>	858.5	967.6	985.9	750.7 [◇]	840.6	<i>трубопроводным транспортом*</i>
Բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ <i>Freight turnover, mln. tons-km</i>	1845.5	1705.1	1722.1	1535.6 [◇]	1744.6	<i>Грузооборот, млн. тонна-км</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	323.3	353.6	343.5	451.8	529.2	<i>железнодорожного транспорта</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	42.7	40.0	43.0	68.2 [◇]	78.9	<i>автомобильного транспорта</i>
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	12.7	9.6	9.1	5.5 [◇]	5.5	<i>воздушного транспорта</i>

	1999	2000	2001	2002	2003	
խողովակաշարային տրանսպորտի* <i>pipeline*</i>	1466.8	1301.9	1326.5	1010.1 [◇]	1131.0	<i>трубопроводного транспорта*</i>
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր <i>Passengers carried, mln. passengers</i>	133.7	132.7	151.9	156.8 [◇]	174.0	<i>Перевезено пассажиров, млн. пассажиров</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1.3	1.1	1.2	1.3	1.1	<i>железнодорожным транспортом</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	97.8	100.4	121.9	129.6 [◇]	148.7	<i>автомобильным транспортом</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	0.6	0.6	0.8	0.9	0.9	<i>воздушным транспортом</i>
տրամվայով <i>by tram routes</i>	6.0	5.2	4.9	3.6	2.4	<i>трамваем</i>
տրոլեյբուսով <i>by trolley-bus</i>	10.8	9.5	7.4	5.7	4.1	<i>троллейбусом</i>
մետրոպոլիտենով <i>by underground lines</i>	16.9	15.5	15.3	15.1	16.2	<i>метрополитеном</i>
ճոպանուղով <i>by rope-ways</i>	0.3	0.4	0.4	0.6	0.6	<i>канатной дорогой</i>
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passengers turnover, mln. passenger-km</i>	2113.9	2063.4	2450.4	2615.4 [◇]	2719.5	<i>Пассажиरोоборот, млн. пассажиро-км</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	46.4	46.8	48.2	48.4	41.2	<i>железнодорожного транспорта</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	1277.9	1310.0	1561.6	1711.8 [◇]	1867.0	<i>автомобильного транспорта</i>
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	646.8	579.2	725.1	753.9 [◇]	719.2	<i>воздушного транспорта</i>
տրամվայի <i>tram routes</i>	27.1	23.4	21.8	16.4	10.9	<i>трамвая</i>
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	51.3	45.0	35.1	27.1 [◇]	19.1	<i>троллейбуса</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	64.2	58.8	58.3	57.4	61.7	<i>метрополитена</i>
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.2	0.3	0.4	0.4	<i>канатной дороги</i>

* Այստեղ և հետագայում նկատի է առնված գազամուղը:
Here and hereinafter - the gas pipeline is considered.
Здесь и далее - подразумевается газопровод.

255. ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ)
(1000 t)

(1000m)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Բեռնափոխադրումները տրանսպորտի բոլոր տեսակներով, ընդամենը <i>Cargo transportation by all kinds of transport - total</i>	4755.0	4481.9	5005.0	7525.9	7061.1	Перевозки грузов всеми видами транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1390.0	1423.5	1398.0	2019.3	2125.5	железнодорожным
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	2493.0	2077.0	2609.7	4747.5	4086.2	автомобильным
օդային <i>air transport</i>	13.5	13.8	11.4	8.4	8.8	воздушным
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	858.5	967.6	985.9	750.7	840.6	трубопроводным

256. ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ГРУЗОБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. տ-կմ)
(mln. t-km)

(млн. т-км)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Տրանսպորտի բոլոր տեսակների բեռնաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Cargo turnover by all kinds of transport - total</i>	1845.5	1705.1	1722.1	1535.6	1744.6	Грузооборот всех видов транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	323.3	353.6	343.5	451.8	529.6	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	42.7	40.0	43.0	68.2	78.9	автомобильного
օդային <i>air transport</i>	12.7	9.6	9.1	5.5	5.5	воздушного
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	1466.8	1301.9	1326.5	1010.1	1131.0	трубопроводного

257. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ

PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր)
 (mln. passengers)

(млн. пассажиров)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ուղևորների փոխադրումները տրանսպորտի բոլոր տեսակներով, ընդամենը <i>Passengers transportation by all kinds of transport - total</i>	133.7	132.7	151.9	156.8	174.0	<i>Перевозки пассажиров всеми видами транспорта - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе по:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	1.3	1.1	1.2	1.3	1.1	<i>железнодорожным</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	97.5	100.1	121.6	128.9	147.5	<i>автомобильным</i>
օդային <i>air</i>	0.6	0.6	0.8	0.9	0.9	<i>воздушным</i>
տրամվայով <i>tram</i>	6.0	5.2	4.9	3.6	2.4	<i>трамвайным</i>
տրոլեյբուսով <i>trolley-bus</i>	10.8	9.5	7.4	5.7	4.1	<i>троллейбусным</i>
մետրոպոլիտենով <i>underground</i>	16.9	15.5	15.3	15.1	16.2	<i>метрополитеном</i>
թեթև մարդատար տաքսիներով <i>by passenger taxi</i>	0.3	0.3	0.3	0.7	1.2	<i>таксомоторным</i>
ճոպանուղով <i>rope-ways</i>	0.3	0.4	0.4	0.6	0.6	<i>канатной дорогой</i>

258. ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

PASSENGERS TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր-կմ)
 (mln. passenger-km)

(млн. пассажиро-км)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Տրանսպորտի բոլոր տեսակների ուղևորաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Passengers turnover by all kinds of transport - total</i>	2113.9	2063.4	2450.4	2615.4	2719.5	<i>Пассажирооборот всех видов транспорта - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	46.4	46.8	48.2	48.4	41.2	<i>железнодорожного</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	1275.4	1308.2	1559.4	1706.8	1858.1	<i>автомобильного</i>
օդային <i>air</i>	646.8	579.2	725.1	753.9	719.2	<i>воздушного</i>
տրամվայի <i>tram</i>	27.1	23.4	21.8	16.4	10.9	<i>трамвайного</i>

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1999	2000	2001	2002	2003	
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	51.3	45.0	35.1	27.1	19.1	<i>троллейбусного</i>
մետրոպոլիտենի <i>underground</i>	64.2	58.8	58.3	57.4	61.7	<i>метрополитена</i>
թեթև մարդատար տաքսիների <i>by passenger taxi</i>	2.5	1.8	2.2	5.0	8.9	<i>таксомоторного</i>
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.2	0.3	0.4	0.4	<i>канатной дороги</i>

259. ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՒՔ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Բեռնափոխադրումները, ընդամենը <i>Cargo transportation - total</i>	100	100	100	100	100	<i>Перевозки грузов - всего</i>
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						<i>в том числе по видам транспорта:</i>
երկաթուղային <i>railroad</i>	29.2	31.8	28.0	26.8 ^ժ	30.1	<i>железнодорожным</i>
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	52.4	46.3	52.1	63.1 ^ժ	57.9	<i>автомобильным</i>
օդային <i>air</i>	0.3	0.3	0.2	0.1	0.1	<i>воздушным</i>
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	18.1	21.6	19.7	10.0	11.9	<i>трубопроводным</i>

260. ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՒԸ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL
VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ
ГРУЗОБОРОТА

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Բեռնաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Cargo turnover - total</i>	100	100	100	100	100	Грузооборот - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	17.5	20.7	19.9	29.4 ^ճ	30.3	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	2.3	2.3	2.5	4.4 ^ճ	4.5	автомобильного
օդային <i>air</i>	0.7	0.6	0.6	0.4	0.3	воздушного
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	79.5	76.4	77.0	65.8 ^ճ	64.9	трубопроводного

261. ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՒԸ
SHARE OF PASSENGER TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL
VOLUME OF PASSENGER TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ
ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ուղևորափոխադրումները, ընդամենը <i>Passenger transportation - total</i>	100	100	100	100	100	Пассажироперевозки - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1.0	0.8	0.8	0.8	0.6	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	73.2	75.7	80.3	82.7	85.5	автомобильного
օդային <i>air</i>	0.4	0.5	0.5	0.5 ^ճ	0.5	воздушного
էլեկտրատրանսպորտի <i>electric transport</i>	25.4	23.0	18.4	16.0 ^ճ	13.4	электротранспорта

262. ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА ВОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ուղևորաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Passenger turnover - total</i>	100	100	100	100	100	Пассажирооборот - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	2.2	2.3	2.0	1.8	1.5	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	60.5	63.4	63.7	65.5	68.6	автомобильного
օդային <i>air</i>	30.6	28.1	29.6	28.8	26.5	воздушного
էլեկտրատրանսպորտի <i>electric transport</i>	6.7	6.2	4.7	3.9	3.4	электротранспорта

263. ԹԵԹԵՎ ՄԱՐԴԱՏԱՐ ՏԱԶՄԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
INDICATORS OF TAXI WORK
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ЛЕГКОВЫХ ТАКСИ

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ուղևորների փոխադրումը, մլն. ուղևոր <i>Passengers transportation, mln. passenger</i>	0.3	0.3	0.3	0.7	1.2	Перевозка пассажиров, млн. пассажиров
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passenger turnover, mln. passenger-km</i>	2.5	1.8	2.2	5.0	8.9	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
Ուղևորների փոխադրման միջին հեռավորությունը, կմ <i>Average distance of passenger transportation, km</i>	8.3	6.0	7.3	7.1	7.4	Среднее расстояние перевозки пассажиров, км

264. ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՓՈԽԱԴՐՎԱԾ ԲԵՌՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION
BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Փոխադրվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	100	100	100	100	100	Перевезено грузов - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
արտահանվել են <i>exported</i>	12.8	13.4	12.7	8.6	11.5	вывезено
ներկրվել են <i>imported</i>	57.9	63.2	61.9	49.1	46.6	ввезено
ներհանրապետական փոխադրումներ <i>intrarepublican transportations</i>	29.3	23.4	25.4	42.3	41.9	внутриреспубликанские перевозки

265. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԲԵՌՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄ
ՐԱՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
SHIPMENT BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
ПОГРУЗКА ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО
ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ)
(1000t)

(1000 m)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Առաքվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	584.6	523.6	532.0	1028.7	1135.2	Отправлено грузов, всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	89.3	80.6	20.2	128.9	108.7	минеральные строительные материалы
ցեմենտ <i>cement</i>	113.4	78.1	51.2	112.1	74.9	цемент
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	14.3	6.4	6.0	13.0	12.1	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	3.4	4.3	3.5	6.8	5.4	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	85.0	53.0	79.9	66.3	79.6	лом черных металлов
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	1.1	0.5	0.1	0.2	0.3	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերք <i>grain and re-grinding products</i>	27.0	12.1	12.0	16.5	8.8	зерно и продукты перемола
քիմիական և հանքային պարարտանյութեր <i>chemical and mineral fertilizers</i>	...	1.1	0.3	2.9	0.5	химические и минеральные удобрения
հանքաքար գունավոր մետաղների <i>ferrous metal ore</i>	61.3	330.3	571.2	руда цветных металлов
այլ բեռներ <i>other</i>	251.1	288.6	297.8	351.7*	273.7	другие грузы

**266. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ
ԸՍՏ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵՒՈՐ
SHARE OF SHIPMENTS BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГРУЗОК ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ
ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Առաքվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	100	100	100	100	100	Отправлено грузов, всего
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	15.3	15.4	3.7	12.5	9.6	минеральные строительные материалы
ցեմենտ <i>cement</i>	19.4	14.9	9.6	10.9	6.6	цемент
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	2.4	1.2	1.1	1.3	1.1	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	0.6	0.8	0.7	0.7	0.5	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	14.5	10.1	15.0	6.4	7.0	лом черных металлов
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերք <i>grain and re-grinding</i>	4.6	2.3	2.3	1.6	0.8	зерно и продукты перемола
քիմիական և հանքային պարարտանյութեր <i>chemical and mineral fertilizers</i>	...	0.2	0.1	0.3	0.0	химические и минеральные удобрения
հանքաքար գունավոր մետաղների <i>non-ferrous metar ore</i>	11.5	32.1	50.3	руда цветных металлов
այլ բեռներ <i>other</i>	43.0	55.0	55.9	34.2*	24.1	другие грузы

**267. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ* ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES* AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА* И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ**

(մլն. դրամ)
(mln. drams)

(млн. драмов)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ընդամենը ուղևորների փոխադրումից <i>Total of passenger transportation</i>						Всего от перевозок пассажиров
հասույթ <i>revenues</i>	29379.6	28004.9	34391.7	33008.2*	34342.1	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	32717.8	33736.3	35633.8	34316.0	30328.6	расходы
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad transport</i>						железнодорожным транспортом
հասույթ <i>revenues</i>	120.2	159.0	213.9	246.3*	176.1	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	307.4	437.0	484.8	448.3	563.0	расходы

	1999	2000	2001	2002	2003	
ավտոբուսներով (միկրոավտոբուսներով)** <i>by bus (taxi)**</i>						<i>автобусами (микроавтобусам)**</i>
հասույթ <i>revenues</i>	3642.1	3686.8	4490.5	4160.0	4260.6	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	3412.9	3492.7	4277.4	3936.0	3834.5	<i>расходы</i>
տաքսիներով <i>by taxi</i>						<i>легковыми такси</i>
հասույթ <i>revenues</i>	116.6	57.8	106.7	177.0	386.8	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	180.3	124.5	108.4	165.6	326.5	<i>расходы</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>						<i>воздушным транспортом</i>
հասույթ <i>revenues</i>	24273.9	23109.6	28814.5	27795.4	28874.3	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	26189.5	27149.7	28555.2	27789.8	23780.8	<i>расходы</i>
տրամվայով <i>by tram</i>						<i>трамваями</i>
հասույթ <i>revenues</i>	200.4	173.3	134.9	86.6	57.7	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	388.8	359.3	227.6	246.8	204.6	<i>расходы</i>
տրոլեյբուսով <i>by trolley-bus</i>						<i>троллейбусами</i>
հասույթ <i>revenues</i>	373.8	321.9	209.2	126.3	89.7	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	574.2	608.7	633.0	362.0	241.4	<i>расходы</i>
մետրոպոլիտենով <i>by underground</i>						<i>метрополитеном</i>
հասույթ <i>revenues</i>	639.0	476.3	390.6	383.2	464.4	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	1648.6	1546.0	1324.7	1347.5	1357.9	<i>расходы</i>
ճոպանուղով <i>rope-ways</i>						<i>канатной дорогой</i>
հասույթ <i>revenues</i>	13.6	20.2	31.4	33.4	32.5	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	16.1	18.4	22.7	20.0	19.9	<i>расходы</i>

* Առանց դոտացիայի:
Without subsidies.
Без дотаций.

** Ըստ վիճակագրական մոնիտորինգում ընդգրկված ավտոտրանսպորտային կազմակերպությունների հաշվետվությունների տվյալների:
According to the reported data of the road transport organizations covered by the statistical monitoring.
По данным отчетности автотранспортных организаций, включенных в статистический мониторинг.

268. ԲԵՆՆԵՐԻ ՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM FREIGHT TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ընդամենը բեռների փոխադրումներից Total of freight transportation						<i>Всего от перевозок грузов</i>
հասույթ <i>revenues</i>	7522.7	7462.7	8066.8	8762.9	9610.8	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	9846.4	9230.9	9484.8	8270.5	10744.7	<i>расходы</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad transport</i>						<i>железнодорожным транспортом</i>
հասույթ <i>revenues</i>	4445.9	4516.7	5159.5	6523.6	7351.1	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	4161.0	4238.0	5063.0	5482.8	7998.7	<i>расходы</i>
ավտոմոբիլային տրանսպորտով* <i>by motor vehicles</i>						<i>автомобильным транспортом</i>
հասույթ <i>revenues</i>	443.2	550.2	684.3	799.4	861.3	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	696.9	828.1	892.5	1180.3	1541.2	<i>расходы</i>
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>						<i>воздушным транспортом</i>
հասույթ <i>revenues</i>	2633.6	2395.8	2223.0	1439.9	1398.4	<i>выручка</i>
ծախսեր <i>expenditures</i>	4988.5	4164.8	3529.3	1607.4	1204.8	<i>расходы</i>

* Ըստ վիճակագրական մոնիտորինգում ընդգրկված ավտոտրանսպորտային կազմակերպությունների հաշվետվությունների տվյալների:
According to the reported data of the road transport organizations covered by the statistical monitoring.
По данным отчетности автотранспортных организаций, включенных в статистический мониторинг.

269. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՄԱԿՆԵՐԻ, ՏԱՐԵՎԵՐՁԻՆ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION
ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, НА КОНЕЦ ГОДА

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ)
 (according to primary value, mln. drams)

(млн. драмов)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ընդամենը	75043.9	152590.3	155213.1	130244.9	134643.3	Всего
<i>Total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
երկաթուղային տրանսպորտով	13844.8	14582.4	14703.7	14667.6	17323.1	железнодорожным транспортом
<i>transport</i>						
ավտոմոբիլային տրանսպորտով	5203.1	5575.4	6059.8	7420.6	7469.6	автомобильным транспортом
<i>transport</i>						
օդային տրանսպորտով	49213.9	53132.6	55790.9	30671.2	33579.1	воздушным транспортом
<i>transport</i>						
խողովակաշարային տրանսպորտի նայրուղային խողովակաշարի արժեքը	-	72275.0	71416.8	70112.2	68903.3	стоимость магистрального трубопровода трубопроводного транспорта
<i>transport</i>						
էլեկտրատրանսպորտ	6782.1	7024.9	7241.9	7373.3	7368.2	электротранспорт
<i>transport</i>						

270. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾԶՈՒՄ
DENSITY OF COMMUNICATION WAYS ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC
ПЛОТНОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ

(տարեվերջին, 1000 կմ² տարածքին ընկնող
 ուղիները կմ)
 (end of year, km of ways per 1000 km² of territory)

(на конец года, км путей на
 1000 км² территории)

	1999	2000	2001	2002	2003	
Երկաթուղիներ, ընդամենը	34.7	33.1	32.7	32.1	30.2	Железнодорожных путей - всего
<i>Railway tracks, total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
ընդհանուր օգտագործման	23.9	23.9	23.9	23.9	23.9	общего пользования
<i>general purpose</i>						
ոչ ընդհանուր օգտագործման <i>non - general purpose</i>	10.8	9.2	8.8	8.2	6.3	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը	412.6	405.9	390.7	389.3*	391.3	Автомобильные дороги - всего
<i>Motor roads - total</i>						
այդ թվում՝						<i>в том числе:</i>
<i>of which:</i>						
ամուր ծածկույթով	266.9	261.4	250.9	250.9	241.2	с твердым покрытием
<i>with hard surface</i>						
դրանցից՝ ընդհանուր օգտագործման <i>including general purpose</i>	243.6	243.6	243.6	243.6	234.2	из них общего пользования

271. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԸԱՀԱԳՈՐԾՎՈՂ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ, տարեվերջին
OPERATIONAL LENGTH OF COMMUNICATION WAYS, end of year
ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ, на конец года

(կմ) (km)	1999	2000	2001	2002	2003	
Երկաթուղիներ, ընդամենը <i>Railway tracks, total</i>	1032.5	985.6	972.3	955.5	899.4	Железнодорожные пути - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	711.0	711.0	711.0	711.0	711.0	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	321.5	274.6	261.3	244.5	188.4	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը <i>Total motor roads</i>	12271.8	12071.5	11619.3	11577.9	11637.9	Автомобильные дороги - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	7527.0	7527.0	7527.0	7527.0	7633	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	4744.8	4544.5	4092.3	4050.9	4004.9	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհների ընդհանուր երկարությունից ամուր ծածկույթով ճանապարհներ, ընդամենը <i>Roads covered with hard surface from total length of motor roads</i>	7939.2	7773.5	7462.2	7462.2	7174.9	Из общей протяженности авто- мобильных дорог - дороги с твер- дым покрытием, всего
դրանից՝ ընդհանուր օգտագործ- ման <i>of which general purpose</i>	7245.0	7245.0	7245.0	7245.0	6967.0	из них: общего пользования

272. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԱՅԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԾԱԾԿՈՒՅԹԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
THE LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS BY TYPE OF SURFACE
ДЛИНА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВИДАМ ПОКРЫТИЙ

(կմ) (km)	1999	2000	2001	2002	2003	
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմո- բիլային ճանապարհներ <i>General purpose motor roads</i>	7527	7527	7527	7527	7633	Автомобильные дороги общего пользования
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ասֆալտաբետոնային <i>paved with asphalt and concrete</i>	3880	3880	3880	3880	4980	асфальтобетонные

	1999	2000	2001	2002	2003	
խճից և կոպճից մշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from building materials processed from road-metal and gravel</i>	1901	1901	1901	1901	1361	цебеченные и гравийные, обрабо- ботанные органическими вяжущими материалами
խճից և կոպճից չմշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from building materials non processed from road-metal and gravel</i>	1464	1464	1464	1464	626	цебеченные и гравийные, не обра- ботанные органическими вяжущими материалами
բնահողային, քնդամենը <i>unmetalled roads</i>	282	282	282	282	666	грунтовые, всего

**273. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԻՋՊԵՏԱԿԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՏԵՂԱԿԱՆ
ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՎՏՈՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS OF INTERGOVERNMENTAL,
REPUBLICAN AND LOCAL IMPORTANCE
ДЛИНА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО, РЕСПУБЛИКАНСКОГО
И МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

(կմ) (km)	1999	2000	2001	2002	2003	(км)
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմո- բիլային ճանապարհներ <i>General purpose motor roads</i>	7527	7527	7527	7527	7633	Автомобильные дороги общего пользования
որանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	7245	7245	7245	7245	6967	из них: с твердым покрытием
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
միջպետական նշանակության ճա- նապարհներ <i>roads of intergovernmental importance</i>	1560	1560	1560	1560	1561	дороги межгосударственного зна- чения
որանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1560	1560	1560	1560	1561	из них: с твердым покрытием
հանրապետական նշանակության ճանապարհներ <i>roads of republican importance</i>	1800	1800	1800	1800	1826	дороги республиканского значения
որանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1744	1744	1744	1744	1770	из них: с твердым покрытием
տեղական նշանակության ճանա- պարհներ <i>roads of local importance</i>	4167	4167	4167	4167	4246	дороги местного значения
որանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	3941	3941	3941	3941	3636	из них: с твердым покрытием

274. ՃԱՆԱՊԱՐՀԱՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՏԱՀԱՐՆԵՐ *

*TRAFFIC ACCIDENTS **

*ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ **

	1999	2000	2001	2002	2003	
Պատահարների քանակը <i>Number of accidents</i>	1031	937	1021	1002	1025	Число происшествий
Պատահարներից տուժել է, մարդ. <i>Number of suffered from accidents, persons:</i>						Пострадало от происшествий, человек:
զոհվել է <i>killed</i>	229	214	237	235	252	погибло
վիրավորվել է <i>injured</i>	1272	1163	1258	1213	1294	ранено

* Փաստացի պատահարների քանակն ըստ ՀՀ ոստիկանության տվյալների:

Number of actual accidents according to the data of Police RA.

Фактическое число происшествий, по данным Полиции РА.

Կ Ա Պ

COMMUNICATIONS

С В Я З Ы

275. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE COMMUNICATIONS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	1999	2000	2001	2002	2003	
Կապի բաժանմունքների և կազմակերպությունների թիվը (տարեվերջին), միավոր <i>Number of enterprises and branch offices of communication (end of year), units</i>	916	909	901	899	900	Число организаций и отделений связи (на конец года), единиц
Կապի ծառայություններից հասույթը, առանց ԱԱՀ (փաստացի գործող գներով), մլն. դրամ <i>Revenues from communication activities, excluding VAT (at current prices), mln. drams</i>	41932.5	34943.3	43221.6	47261.4 [♦]	54476.5	Выручка от услуг связи, без НДС (в фактически действовавших ценах), млн. драмов
Առաքվել են, 1000 <i>Dispatched, 1000</i>						Отправлено, 1000:
նամակներ, փոստային բացիկներ, հասարակակ և պատվիրված խաչկապեր <i>letters, postal cards, ordinary and ordered postal wrappers</i>	878.1	1124.3	1565.0 [♦]	1565.2 [♦]	1618.6	писем, почтовых открыток, обыкновенных и заказанных бондеролей

	1999	2000	2001	2002	2003	
թերթեր և ամսագրեր <i>newspapers and magazines</i>	11365.0	10105.0	9399.0	8351.0	9219.0	газет и журналов
ծանրոցներ <i>parcels</i>	2.8	4.4	5.2	4.5	4.9	посылок
դրամական փոխանցումներ և կենսաթոշակային վճարումներ <i>money transfers and pension allowances</i>	6268.8	4930.3	4799.5 [◇]	2980.3 [◇]	4121.3	денежных переводов и пенсионных выплат
հեռագրեր <i>telegrams</i>	104.8	92.1	88.0	46.9	46.3	телеграмм
Ուղարկվել է փոստ ուղային տրանսպորտով, տ <i>Mail dispatched by air transport, t</i>	375.0	316.6	168.2	587.9	590.0	Отправлено почты авиационным транспортом, т
Միջքաղաքային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of trunk calls, mln.</i>	47.0	39.3	41.6	27.9	22.9	Междугородные телефонные разговоры, млн.
Միջազգային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of international trunk calls, mln.</i>	16.1	18.0	16.0	14.2	16.0	Международные телефонные разговоры, млн.
Հեռախոսային ապարատների քանակն ընդհանուր օգտագործման հեռախոսային կապում, ընդամենը, 1000 հատ <i>Number of telephone units in the general purpose network, total, 1000 units</i>	542.1	527.4	534.6 [◇]	544.9	568.0	Число телефонных аппаратов в телефонной сети общего пользования - всего, 1000 штук
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
քաղաքային հեռախոսային ցանցի <i>urban telephone network</i>	445.5	435.1	458.0 [◇]	467.1	494.4	городской телефонной сети
գյուղական հեռախոսային ցանցի <i>rural telephone network</i>	96.6	92.3	76.6 [◇]	77.8	73.6	сельской телефонной сети
Հեռախոսային ապարատների ընդհանուր քանակից՝ բնակարանային, 1000 հատ <i>Private (home) telephone units in total number of telephone units, 1000</i>	467.0	472.9	474.7 [◇]	492.9	510.3	Из общего числа телефонных аппаратов домашние, 1000 штук
Բնակչության ապահովվածությունն ընդհանուր օգտագործման ցանցի տնային հեռախոսային ապարատներով, 100 ընտանիքի հաշվով, հատ <i>Provision of population with home telephone sets per 100 households, units</i>	52.8	53.5	63.5 [◇]	62.9 [◇]	65.2	Обеспеченность населения домашними телефонными аппаратами сети общего пользования на 100 семей, штук
Հեռուստակայանների քանակը, միավոր <i>Number of television stations, units</i>	120	127	139	163	197	Число телевизионных станций, единиц
Ռադիոհաղորդիչ կետերի քանակը (տարեվերջին), ընդամենը, 1000 <i>Number of radio broadcasting units (end of year), total, 1000</i>	123.1	106.6	95.9	82.1	70.7	Число радиотрансляционных точек (на конец года) - всего, 1000
Բջջային հեռախոսային ապարատների թիվը, 1000 հատ <i>Number of mobile phones, 1000</i>	7.9	17.4	25.2	71.9	114.4	Число сотовых телефонных аппаратов, 1000 штук
Ինտերնետի բաժանորդների թվաքանակը, 1000 <i>Internet users, 1000</i>	6.1	6.5	6.9	9.1	18.7	Число абонентов Интернет, 1000

276. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՄԱՏՈՒՑՎԱԾ ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES RENDERED TO POPULATION
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

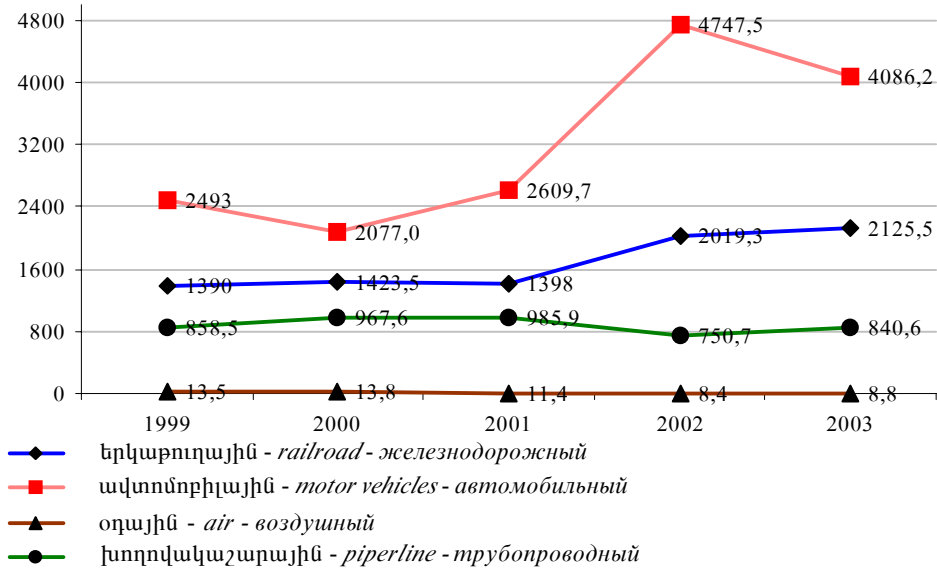
	1999	2000	2001	2002	2003	
Կապ, ընդամենը <i>Communication-total</i>	14447.6	15039.9	18518.8	23772.2 [♦]	29503.2	<i>Связь - всего</i>
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
փոստային <i>mail</i>	120.5	287.0	349.7	1195.4 [♦]	1681.3	<i>почтовая</i>
հեռագրային <i>telegraph</i>	41.3	36.2	34.7	23.4 [♦]	19.6	<i>телеграфная</i>
միջքաղաքային և ներհանրա- պետական <i>trunk line and intrarepublican</i>	9380.4	9523.7	12351.2 [♦]	15575.0 [♦]	20012.5	<i>междугородная и внутриреспубликанская</i>
ձայնային-լարային <i>sound wire communication</i>	107.3	91.6	84.2	70.0	62.6	<i>звуковая проводная</i>
բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից <i>subscriber fees and one-time services</i>	4798.1	5026.9	5605.2	6524.9 [♦]	7049.4	<i>абонентной платы и единовременных услуг</i>
տվյալների փոխանցման ծառայու- թյուններից (ինտերնետ, էլեկտրոնային կապ) <i>from data transfer services</i> (<i>internet, e-mail</i>)	-	74.5	93.8	331.9 [♦]	571.0	<i>от услуг передачи данных</i> (<i>интернет, электронная связь</i>)
այլ ծառայություններ <i>other services</i>	-	-	-	51.6	106.8	<i>другие услуги</i>

**277. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՊԻ ՈԼՈՐՏԻ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ
FIXED ASSETS IN THE SPHERE OF COMMUNICATION ORGANIZATIONS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СФЕРЕ ОРГАНИЗАЦИЙ СВЯЗИ**

	1999	2000	2001	2002	2003	
Ըստ նախասկզբնական (ընթացիկ) արժեքի, մլն. դրամ <i>By the primary cost, mln. drams</i>						<i>По первоначальной (текущей) цене, млн. драм</i>
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը <i>Fixed assets, total</i>	48288.3	64486.0	79759.5	88789.3	93767.2	Основные средства-всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						<i>в том числе:</i>
շենքեր և շինություններ <i>dwelling and constructions</i>	9067.6	11116.2	11617.2	12694.5	13928.3	<i>здания и сооружения</i>
մեքենաներ և սարքավորումներ <i>machines and equipment</i>	30236.6	39648.2	51772.0	56083.1	59024.8	<i>машины и оборудования</i>
փոխանցվող հարմարանքներ <i>adapters</i>	6503.4	10528.0	12972.4	16335.4	16620.0	<i>переходные устройства</i>
տրանսպորտային միջոցներ <i>transport means</i>	1229.6	1600.1	1475.9	1536.5	1614.4	<i>транспортные средства</i>
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք և հիմնական միջոցների այլ տեսակներ <i>tools, production and household equipment and other types of fixed assets</i>	1251.1	1593.5	1922.0	2139.8	2579.7	<i>инструменты, производственный и хозяйственный инвентарь и другие виды основных средств</i>

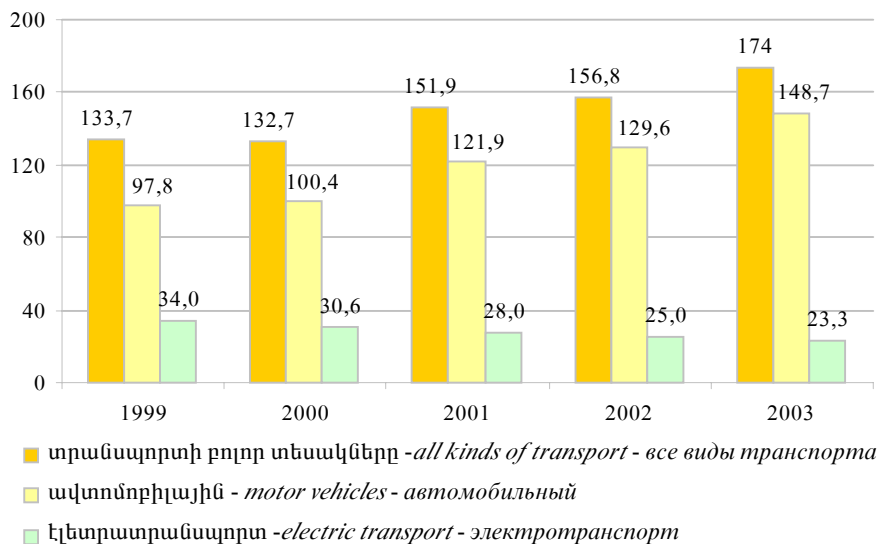
ԲԵՌՆԱՓՈՒՍԱԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

հազար տոննա - thousand tons - тысяча тонн



ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՒՍԱԳՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

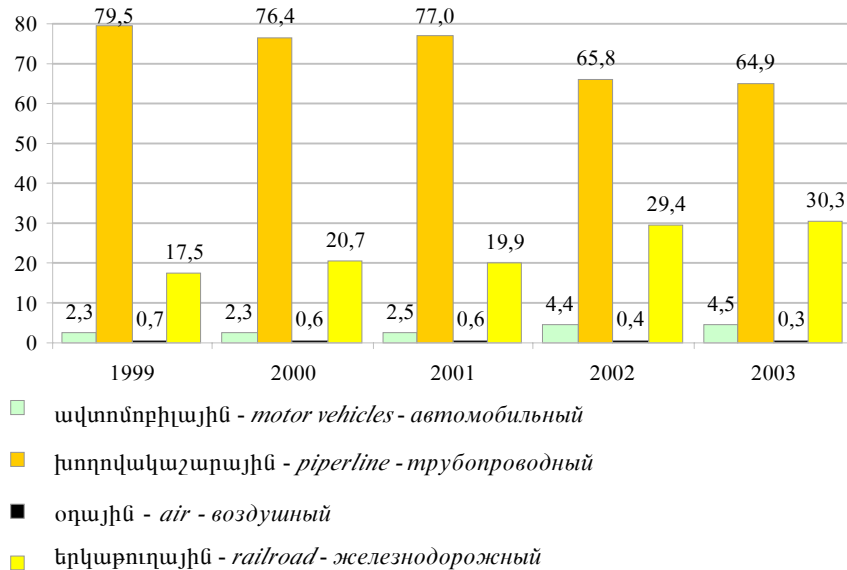
միլիոն ուղևոր - million passengers - миллион пассажиров



ԲԵՌՆԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵԻՈՂ

SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА

տոկոսներով - *in percents - в процентах*

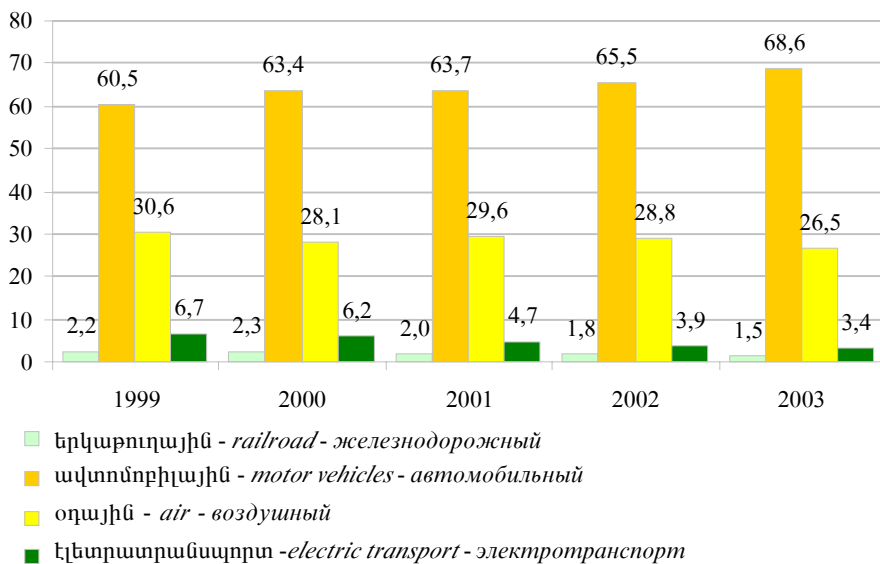


ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՐՁԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵԻՈՂ

SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER

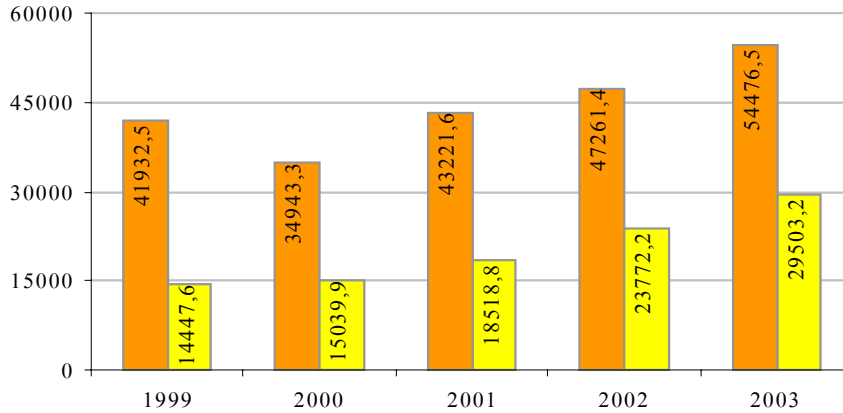
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

տոկոսներով - *in percents - в процентах*



ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ, առանց ԱԱՀ (ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES, excluding VAT (at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ, без НДС (в текущих ценах)

միլիոն դրամ - *million drams* - миллион драмов



- կապի ծառայություններից հասույթ - *revenues from communication activities - выручка от услуг связи.*
- այդ թվում՝ բնակչությանը մատուցած ծառայություններից - *of which from services rendered to population - в том числе от услуг оказанных населению*